



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



| | | | |
|---|--------------------|--|---------------------------|
| Nazwa przedmiotu | | Kod ECTS | |
| Praktyczna nauka języka francuskiego IV | | 9.0.6202 | |
| Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot | | | |
| Zakład Językoznawstwa Romańskiego | | | |
| Studia | | | |
| wydział | kierunek | poziom | pierwszego stopnia |
| Wydział Filologiczny | Filologia romańska | forma | stacjonarne |
| | | moduł | wszystkie |
| | | specjalnościowy | wszystkie |
| | | specjalizacja | wszystkie |
| Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących) | | | |
| mgr Anne Delsipee; dr Teresa Ścienieć; mgr Dominika Bralczyk | | | |
| Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin | | Liczba punktów ECTS | |
| Formy zajęć | | 9 | |
| Ćw. audytoryjne | | 120 godz. - udział w zajęciach | |
| Sposób realizacji zajęć | | 105 godz. - samodzielne przygotowanie do zajęć, kolokwium i egzaminu oraz udział w kolokwium i egzaminie | |
| zajęcia w sali dydaktycznej | | Razem: 225 godz. = 9 ECTS | |
| Liczba godzin | | | |
| Ćw. audytoryjne: 120 godz. | | | |
| Termin realizacji przedmiotu | | | |
| 2024/2025 letni | | | |
| Status przedmiotu | | Język wykładowy | |
| obowiązkowy | | - polski w wymiarze 10.00% | |
| | | - francuski w wymiarze 90.00% | |
| Metody dydaktyczne | | Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne | |
| | | Sposób zaliczenia | |
| | | Egzamin | |
| | | Formy zaliczenia | |
| | | - egzamin ustny | |
| | | - egzamin pisemny testowy | |
| | | - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru | |
| | | - egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu) | |
| | | Podstawowe kryteria oceny | |

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Analiza tekstów z dyskusją - Dyskusja - Gry symulacyjne - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań - Ćwiczenia na rozumienie ze słuchu na bazie nagrań audio i wideo: rozumienie ogólne nagrania, pytania ogólne, wyszukiwanie konkretnych informacji, rozszerzanie słownictwa, dyskusja na temat poruszony w nagraniu. Ćwiczenia leksykalne (krzyżówki, wyszukiwanie intruza, dopasowywanie definicji, itp.). Konwersacja na tematy poruszane w analizowanej piosence, krytyce filmu lub książki lub krótkim artykule prasowym. Konceptualizacja na bazie przykładów wybranych przez wykładowcę – formułowanie zasad i reguł gramatycznych – ćwiczenia na powtórzenie i utrwalenie reguł – ćwiczenia na użycie poznanych zasad w szerszym kontekście – ćwiczenia na odmianę czasowników oraz ortografię. Czytanie tekstów różnego typu (bajki, przepisy, listy, artykuły prasowe, itp.), analiza struktury i formy tych tekstów, redagowanie podobnych typów tekstów. | <p>Student otrzymuje ocenę na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obecności, czynnego udziału w ćwiczeniach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i/lub pisemnej zagadnień wskazanych przez Prowadzącego, pisemnych i/lub ustnych testów i kolokwii z tematów obowiązujących w semestrze (patrz: Treści programowe)* – 50 % • egzaminu ustnego i pisemnego** – 50 % <p>* Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie pozytywnej średniej z ocen z każdej części tego przedmiotu (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu pisanego, mówienie, pisanie, gramatyka praktyczna). Brak pozytywnej średniej z jednej z tych części skutkuje niemożliwością przystąpienia do egzaminu z PNJFR.</p> <p>** Egzamin obejmuje materiał z przedmiotów PNJFR I, PNJFR II, PNJFR III i PNJFR IV.</p> <p>** Egzamin składa się z różnych części sprawdzających poziom kompetencji językowych studenta. Z każdej z tych części student powinien otrzymać przynajmniej ocenę dostateczną. Końcową ocenę egzaminu stanowi średnia ocen otrzymanych z wszystkich części. Otrzymanie oceny niedostatecznej z jednej części jest jednoznaczne z oceną niedostateczną z całego egzaminu, i to niezależnie od ocen otrzymanych z pozostałych części.</p> |
|--|---|

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

| zakładany efekt uczenia się | test | wypowiedź pisemna | wypowiedź ustna | czynny udział w zajęciach | egzamin pisemny | egzamin ustny |
|------------------------------|------|-------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------|
| Wiedza | | | | | | |
| K_W03 | + | + | + | + | | |
| K_W10 | | + | | + | | |
| K_W12 | + | + | + | + | + | + |
| K_W13 | + | + | + | + | + | + |
| Umiejętności | | | | | | |
| K_U10 | + | + | + | + | + | + |
| K_U11 | + | + | | + | + | |
| K_U12 | | | + | + | | + |
| K_U14 | | | | + | | |
| K_U16 | + | + | + | + | + | + |
| Kompetencje społeczne | | | | | | |
| K_K01 | + | + | + | + | + | + |
| K_K02 | | | | + | | |
| K_K06 | | | | + | | |

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Warunkiem uczestnictwa w zajęciach jest zaliczenie przedmiotu PNJFR III.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka francuskiego na poziomie minimum B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

Cele kształcenia

Celem nadrzędnym przedmiotu jest rozwój wszystkich sprawności językowych (rozumienie tekstu pisanego i mówionego, pisanie, mówienie, znajomość realiów socjokulturowych francuskojęzycznego obszaru językowego), tak by pod koniec szóstego semestru nauki student władał językiem na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia.

Dodatkowym celem zajęć jest pomoc w pozbyciu się barier językowych, ćwiczenie zabierania publicznie głosu oraz pracy w grupie, kształcenie wzajemnej komunikacji i organizacji swojej wypowiedzi ustnej czy pisemnej, wzbogacenie słownictwa studentów. Celem tych zajęć jest także przekazanie studentom wiedzy gramatycznej niezbędnej do porozumiewania się zarówno w mowie jak i w piśmie.

Treści programowe

Program i sposób prowadzenia zajęć są te same jak w PNJFR III. Różnią się tylko tematy dokumentów (nagrań, artykuły, fragmenty dzieł literackich) na podstawie których będą pracować studenci.

Rozumienie ze słyszenia i konwersacja : rozumienie wiadomości telewizyjnych i programów o sprawach bieżących, rozumienie filmów w standardowej odmianie języka, rozumienie dłuższych wypowiedzi i wykładów na znane tematy, przejrzyste formułowanie wypowiedzi na różne, znane tematy, wyjaśnienie swojego punktu widzenia w danej kwestii, podanie argumentów za i przeciw, czynny udział w dyskusjach na znane tematy, przedstawiając swoje zdanie i broniąc swoich poglądów. Tematy : np. ekologia i ochrona środowiska, gastronomia, turystyka, moda, reklama. **Pisanie i rozumienie tekstu pisanego** : czytanie ze zrozumieniem artykułów i reportaży dotyczących problemów współczesnego świata, w których piszący prezentują określone stanowiska i poglądy, rozumienie współczesnej prozy literackiej, pisanie streszczeń tekstów. **Gramatyka praktyczna** : zdania przyzwalające, zdania porównawcze, zdania czasowe, przyimki, użycie imiesłowu, rola i użycie bezokolicznika czasu teraźniejszego i przeszłego.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć :

A.1. wykorzystywana podczas zajęć (fragmenty):

- ANDANT, CHALARON M-L. , A propos, PUG, Grenoble, 2005 .
- BARFETY M., BEAUJOUIN P., Compétences - Expression orale niveau 2- A2+/B1, CLE International, Paris 2005.
- BLANCHE P. , A tour de rôle. Des activités de communication orale à pratiquer en face à face, CLE, 1991.
- Boite à discussions, Marabout, 2014.
- BOULARES M., FREROT J.-L., Grammaire progressive du fr., Niveau avancé B1/B2, CLE International, 2017.
- CAQUINEAU-GUNDUZ M.-P., Les 500 exercices de grammaire, Niveau B2, Hachette, 2007.
- CHARNET, Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse, Hachette, Paris, 1998.
- CHOLLET, ROBERT J.-M. , Exercices de grammaire française, coll. Point par point, niveau avancé, Didier, Paris 2000.
- LEPAGE S., MARTY R., Réussir le DELF B1, Didier, Paris 2014.
- MIQUEL C., GOLIOT-LETE A., Vocabulaire Progressif du français - niveau intermédiaire A2/B1, CLE international, Paris 2017.
- ROESCH R., ROLLE-HAROLD R., Entraînement à la compréhension orale. Objectif B2, PUG FLE, Grenoble, 2017.
- STEELE R., Civilisation Progressive du Français. Niveau intermédiaire, CLE International, Paris 2019.
- ULM CK., HINGUE A-M. , Dites-moi un peu..., PUG, Grenoble, 2005.
- + materiały własne Prowadzącego.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta (w całości lub fragmenty) :

- M. BARFETY, Compréhension orale, compétence B1+,B2, niveau 3, CLE International, Paris 2007.
- E. BERARD, Grammaire du français, coll. Atelier FLE, Niveaux B1/B2, Didier, 2006.
- BESCHERELLE, La conjugaison pour tous - Dictionnaire de 12000 verbes, Hatier, Paris, 2004 (lub inne wydanie).
- O. GRAND-CLEMENT, Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire, CLE International, Paris 2008.
- C. MIQUEL, Vocabulaire progressif du français avec 390 exercices, niveau avancé, CLE International, Paris 2012.
- M.-L. PARIZET, E. GRANDET, M. CORSAIN, Activités pour le cadre européen commun de référence, niveau B1, CLE International, 2006.
- PAYET A., SANCHEZ C., ABC DELF, niveau B2, CLE International , Paris 2017.
- POISSON-QUINTON S., MIMRAN R., Compétences - Expression écrite niveau 3 - B1, CLE International, Paris 2006.
- E. SIREJOLS, P. CLAUDE, Grammaire. 450 nouveaux exercices. Niveau avancé, coll. Le nouvel entraînez-vous, CLE, Paris, 2002.
- E. SIREJOLS, D. RENAUD, Grammaire. 450 nouveaux exercices. Niveau intermédiaire, coll. Le nouvel entraînez-vous, CLE, Paris, 2002.
- materiały własne Prowadzącego.

B. Literatura uzupełniająca:

- A. BLOOMFIELD, E. DAILL, DELF B 2- 200 activités, CLE International, Paris 2006, coll. Le nouvel entraînez-vous.
- A. BLOOMFIELD, A. MUBANGA BEYA, DELF B 1- 200 activités, CLE International, Paris 2006, coll. Le nouvel entraînez-vous.
- CAVALLA, E. CRORIER, Emotions-Sentiments, PUG, Grenoble, 2005.
- O. GRAND-CLEMENT, Savoir-vivre avec les Français. Que faire? Que dire?, Hachette Paris 2000, coll. Outils.
- C.MARTINS, J.-J. MABILAT, Conversation. Pratiques de l'oral, Didier, Paris 2003.
- C. MIQUEL, Grammaire en dialogues, niveau intermédiaire, CLE 2018.
- G. TEMPESTA, Grammaire, niveau intermédiaire, CLE, 2003.
- F. WEISS, Jouer, communiquer, apprendre, Hachette, Paris 2002, coll. Pratiques de classe.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W03, K_W10, K_W12, K_W13
K_U10, K_U11, K_U12, K_U14, K_U16

Wiedza

Student:
W01 (cf. K_W03) zna francuską terminologię związaną z materiałem z gramatyki

| | |
|--|--|
| K_K01, K_K02, K_K06 | <p>przewidzianym w semestrze (patrz : Program), W02 (cf. K_W03, K_W12) wylicza części zdania, rozróżnia części zdania złożonego, W03 (cf. K_W10) zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego, W04 (cf. K_W12) zna słownictwo z zakresu: ekologia i ochrona środowiska, gastronomia, turystyka, moda, reklama, W05 (cf. K_W13) wie jakie są nowe wyzwania ekologiczne Francji, wie jak Francuzi dbają o środowisko naturalne, zna nowe tendencje żywieniowe Francuzów, wylicza znanych francuskich kreatorów mody.</p> <p>Umiejętności</p> <p>Student: U01 (cf. K_U10) rozumie wiadomości telewizyjne, podcasty, vlogi i programy internetowe o sprawach bieżących, rozumie filmy w standardowej odmianie języka, rozumie dłuższe wypowiedzi i wykłady na poruszane tematy, U02 (cf. K_U10) czyta ze zrozumieniem artykuły i reportaże dotyczące problemów współczesnego świata, w których piszący prezentują określone stanowiska i poglądy, U03 (cf. K_U10, K_U12, K_U16) wypowiada się na tematy związane z programem (np. ekologia i ochrona środowiska, moda, itp.), potrafi wyjaśnić swój punkt widzenia podając argumenty za i przeciw, U04 (cf. K_U10, K_U11, K_U16) potrafi pisać streszczenia tekstów, U05 (cf. K_U14) potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii.</p> <p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>Student: K01 (cf. K_K01, K_K06) ma świadomość swojej wiedzy, stara się ulepszyć poziom swojej znajomości języka francuskiego, analizuje swoje błędy, robi postępy, K02 (cf. K_K02) potrafi współdziałać i pracować w grupie.</p> |
| <p>Kontakt</p> <p>anne.delsipee@ug.edu.pl</p> | |